

**Codice gara: "AOV/SUA-SF 023/2016 –  
ENERGY ALTO ADIGE SÜDTIROL"****Code der Ausschreibung: "AOV/SUA-SF  
023/2016 – ENERGY ALTO ADIGE  
SÜDTIROL"****Codice CIG: 6664062DEB****Erkennungskode CIG: 6664062DEB****Chiarimento 2****Erklärung 2****Quesito n. 2**

Nel caso in cui la società partecipante al Bando Energy 2016, fosse in possesso della certificazione ISO 9001, questa risulta essere esonerata dall'obbligo di presentare una cauzione provvisoria in base al disciplinare di gara secondo l'Art. 4.2.2 – Documentazione amministrativa, al Punto B) Ipotesi esonero di prestare la cauzione?

**Risposta n. 2**

Si conferma che gli operatori in possesso della certificazione del sistema di qualità conforme alle norme europee della serie UNI EN ISO 9000 sono esonerati dall'obbligo di presentare la cauzione provvisoria.

Sono fermi tutti gli altri obblighi di legge.

Si specifica che gli operatori economici che intendono avvalersi della esonerazione dovranno presentare in gara copia del certificato ISO.

**Frage Nr. 2**

Falls die an der Ausschreibung Energy 2016 teilnehmende Gesellschaft im Besitz der ISO 9001-Zertifizierung ist, erweist sich diese als befreit von der Pflicht eine provisorische Kautionsvorlage vorzulegen, gemäß Art. 4.2.2 der Ausschreibungsbedingungen –  
Verwaltungsunterlagen, bei Punkt B) Befreiung von der Pflicht zur Abgabe einer Kautionsvorlage?

**Antwort Nr. 2**

Es wird bestätigt, dass die Teilnehmer, die im Besitz der Zertifizierung des Qualitätsmanagementsystems nach den europäischen Normen der Serie UNI CEI ISO 9000 sind, von der Pflicht zur Vorlage der provisorischen Kautionsvorlage befreit sind.

Alle anderen gesetzlichen Pflichten bleiben unverändert.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Wirtschaftsteilnehmer, die von der Befreiung Gebrauch machen wollen, beim Wettbewerb eine Kopie vom ISO-Zertifikat beilegen müssen.